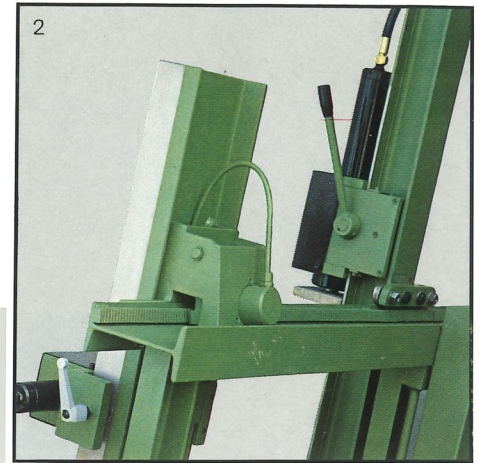
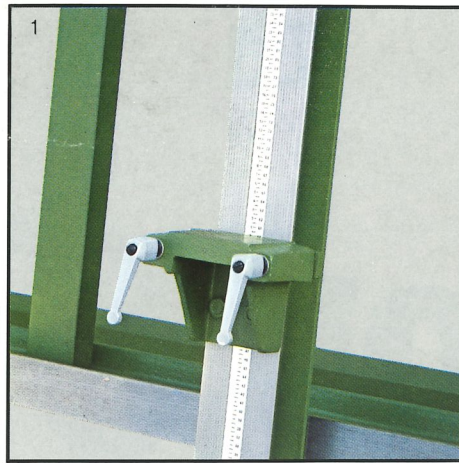




SOV ST SOV SA



**Strettoi oleodinamici
Hydraulic frame presse
Hydraulische Rahmenpresse
Presses oleodynamiques
Prensa oleodinamica**



DATI TECNICI

		SOV ST	SOV SA	A RICHIESTA
LUNGHEZZA UTILE DI LAVORO	mm	3050	3050	Larghezze superiori
LARGHEZZA UTILE DI LAVORO	mm	1800	1800	Altezze superiori
PRESSIONE MASSIMA DI LAVORO	atm	70	70	Barre termiche complete di supportini
PRESS. DI SPINTA SUL CILINDRO VERT.	Kg	1660	1660	Montanti supplementari completi di cilindro e controquadra
PRESS. DI SPINTA SUL CILINDRO ORIZZ.	Kg	670	670	Comando automatico con manometro a contatti elettrici
CENTRALINA MOTORE	HP	2	2	Cilindro orizz. con relat. controsg.
MISURE DI INGOMBRO	mm	3600x1200x2500	3600x1200x2500	
PESO	Kg	950	950	

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche o costruttive.

TECHNICAL DATA

		SOV ST	SOV SA	OPTIONALS
WORKING LENGTH	mm	3050 (120")	3050 (120")	Working width
WORKING WIDTH	mm	1800 (71)	1800 (71)	Working length
MAX. WORKING PRESSURE	atm	70	70	Thermal bars complete with supports
VERTICAL ZYLINDER THRUST	Kg	1660 (3690 lb)	1660 (3690 lb)	Additional bar with zylinder and fence
HORIZONTAL ZYLINDER THRUST	Kg	670 (1490 lb)	670 (1490 lb)	Automatic control with pressure gauge
MOTOR	HP	2	2	Horizontal zylinder with fence
OVERALL DIMENSIONS	mm	3600x1200x2500 (142x47x98)	3600x1200x2500 (142x47x98)	
NET WEIGHT	Kg	950 (2110 lb)	950 (2110 lb)	

The technical specifications are subject to change without prior notice

TECHNISCHE DATEN

		SOV ST	SOV SA	SONDERZUBEHÖR
NUTZLÄNGE	mm	3050	3050	Mehr Nutzlänge
NUTZBREITE	mm	1800	1800	Mehr Nutzbreite
MAX. ARBEITSDRUCK	atm	70	70	Thermische Stangen komplett mit Supporten
MAX. VERTIKALZYLINDERANDRUCK	Kg	1660	1660	Zusätzliche Prosten komplett mit Zylinder und Anschlag
MAX. HORIZONTALZYLINDERANDRUCK	Kg	670	670	Autom. Steuerung mit Druckanz. und elektr. Kontakten
MOTORSTÄRKE	HP	2	2	
AUFSTELLMASSE	mm	3600x1200x2500	3600x1200x2500	
GEWICHT	Kg	950	950	

Die Firma behält sich das Recht vor, event. tec. oder bauliche Veränderungen vorzunehmen

DONNEES TECHNIQUES

		SOV ST	SOV SA	SUR DEMANDE
LONGUEUR UTILE DE TRAVAIL	mm	3050	3050	Largeurs supérieures
LARGEUR UTILE DE TRAVAIL	mm	1800	1800	Hauteurs supérieures
PRESSION MAX. DE TRAVAIL	atm	70	70	Barres thermiques complètes de supports
PRES. DE POUSSÉE SUR LE CYLINDRE VERT.	Kg	1660	1660	Montants supplément. complets de cylindre et contre-équerre
PRES. DE POUSSÉE SUR LE CYLINDRE HORIZ.	Kg	670	670	Commande automatique avec manom. à conduits électriques
CENTRAL DU MOTEUR	HP	2	2	
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT	mm	3600x1200x2500	3600x1200x2500	
POIDS	Kg	950	950	

La Maison se réserve le droit d'apporter des modifications techniques ou de construction

DATOS TÉCNICOS

		SOV ST	SOV SA	A PEDIDO
LARGURA UTIL DE TRABAJO	mm	3050	3050	Largura superior
ANCHURA UTIL DE TRABAJO	mm	1800	1800	Altura superior
PRESION MAXIMA DE TRABAJO	atm	70	70	Barras térmicas completas de pequeños soportes
PRESION DE EMPUJE SOBRE CILINDRO VERT.	Kg	1660	1660	Mastiles suplement. completos de cilindro y contraesc.
PRESION DE EMPUJE SOBRE CILINDRO HORIZ.	Kg	670	670	Comando autom. con manom. a contactos electricos
CENTRAL MOTOR	HP	2	2	
MEDIDAS DE OCUPACION	mm	3600x1200x2500	3600x1200x2500	
PESO	Kg	950	950	

La empresa se reserva el derecho de hacer eventuales modificaciones técnicas o constructivas

- 1 Staffa mobile SOV ST e SA ○ Mobile clamp SOV ST and SA ○ Beweglicher buegel SOV ST und SA ○ Etrier mouvant SOV ST et SA ○ Estafa movil SOV ST y SA
- 2 Bloccaggio barra mobile mediante cilindro oleodinamico SOV SA ○ Locking of mobile clamp through hydraulic zylinder SOV SA ○ Blockierung des bewegl. Bügels durch hydraulischen Zylinder SOV SA ○ Blocage de la barre mobile par cylindre oléodynamique SOV SA ○ Blocaje barra movil por medio de cilindro oleodinamico SOV SA
- 3 Bloccaggio manuale barra mobile SOV ST ○ Manual locking of mobile clamp SOV ST ○ Mechanische Blockierung des bewegl. Bügels SOV ST ○ Blocage manuel de la barre mobile SOV ST ○ Blocaje manual barra movil SOV ST
- 4 Dispositivo bloccaggio rapido brev. SOV ST e SA ○ Patent quick blocking device SOV ST and SA ○ Patentierte Schnellspannvorrichtung SOV ST und SA ○ Dispositif de blocage rapide brevete SOV ST et SA ○ Dispositivo para el blocaje rapido patentado SOV ST y SA
- 5 Distributore di comando SOV ST e SA ○ Control distributor SOV ST and SA ○ Steuerverteller SOV ST und SA ○ Distributer de commande SOV ST et SA ○ Distribuidor para el comando SOV ST y SA

